

CHECK YOUR IDIOMS

Task 1

Match the idiom with its Russian equivalent

- | | |
|---|--|
| 1. to bring home the bacon | a. Для меня это китайская грамота |
| 2. to have other fish to fry | в. Очень редко, в кои-то веки |
| 3. around the clock | с. вить веревки из кого- либо |
| 4. to fly off the handle | d. выносить сор из избы |
| 5. to drag one's feet | e. называть вещи своими именами |
| 6. as like as two peas | f. бросать деньги на ветер |
| 7. to wash dirty linen in public | г. ухватиться за возможность |
| 8. It's all Greek to me! | h. похожи как две капли воды |
| 9. to have ants in one's pants | j. тянуть умышленно, «раскачиваться» |
| 10. to turn/ twist smb round one's finger | к. быть непохожими, как небо и земля |
| 11. to call a spade a spade | l. выходить из себя, срывать |
| 12. to throw money down the drain | m. лежебока, бездельник |
| 13. to jump at the chance | п. целый день, с утра до вечера |
| 14. to be poles apart | o. быть в плохом настроении, подавленный |
| 15. a couch potato | р. иметь дела поважнее |
| 16. down in the dumps | q. занимать нейтральную, выжидательную |
| 17. Sit on the fence | г. достаточно хорошо зарабатывать, на хлеб с маслом. |
| 18. Once in a blue moon | с. испытывать беспокойство, нетерпение |



Task 2

Fill in the gaps with the correct word

1. to bring home the ... – достаточно хорошо зарабатывать, на хлеб с маслом.
2. to have other ... to fry - иметь дела поважнее
3. ... the clock – целый день, с утра до вечера
4. to fly off the ... выходить из себя, срываться
5. to ... one's feet – тянуть умышленно, «раскачиваться»
6. as like as two ... похожи как две капли воды
7. to wash dirty in public – выносить сор из избы
8. It's all to me! – Для меня это китайская грамота.
9. to have ... in one's pants – испытывать беспокойство, нетерпение
10. to turn/ twist smb round one's ... вить веревки из кого- либо
11. to call a ... a ... - называть вещи своими именами
12. to throw money down the ... - бросать деньги на ветер
13. to ... at the chance - ухватиться за возможность
14. to be ... apart – быть совершенно непохожими, как небо и земля
15. a couch ... – лежебока, бездельник
16. down in the ... – быть в плохом настроении, подавленный
17. sit on the ... – занимать нейтральную, выжидательную позицию
18. once in a ... moon – очень редко, в кои-то веки

